17 poèmes traduits en géorgien par le poète Paata Natsvishvili (Tbilisi)

□□□□□□ □□□□□□□ □□□ □□□□□□

□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□

LA VIE S’AVANCE / А ЖИЗНЬ ИДЁТ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□.

Deux quatrains / два четверостишия

□□□ □□□□□□□□

I.

□,□□□□□□□□,□□□□□□□□,□□□□□□□□□□,□□ □□ □□□□□□□□,

□□ □□□□□□□□ □□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□,

□□ □□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□,

□□□ □□□□□□□□□□ □□ □□□□□□□□□□□ □□ □□□□□□□□□.

II.

□□ □□□□, □□□□ □□□ □□□□□□□□□ □□ □□□□□ □□□□□□□□□,

□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□,

□, □□□□□□□□□, □□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□□□

□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□ □□□□□□□□□.

PALMYRE / ПАЛЬМИРА

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

□□□□□ □□□□□□□□□,□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□.

□□□□□□□□□□□!□□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□,

□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□ □□ □□□□□□□□□□□,

□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□ □□□□□□□□□ □□□□□□!

□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□,

□□□□□□□□□□ □□□□□,□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□,

□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□.

ÉVANESCENCE / мимолЁтность

□□□□□□□□□□□□□

□□□□□

□□□□□,□□□□□□,□□□□□ □□□□□□□□□□□□□,□□□□□□□□□□□ □□□□□□,

□□□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□,

□□□□□ □□□□□□□□□□□,□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□ □□□□□□□,

□□□□□□□ □□□□□,□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□.

REPos / ПОКОЙ

□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□

□□ □□□□□ □□□□□ □□□□□□□ □□ □□□□□,

□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□

□□□ □□□□□□□□□□□!

Ô LUNE, QUI VOYAGES / О, ТЫ, ЛУНА

□□□□□□□□ □□□□□□□□

□□□□□□□,□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□,

□□□□□□□,□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□,

□□□□□□□,□□□□□□□□ □□□□□-□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□,

□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□,□□□□□□□□□ □□□□□□□,□□□□□□□□□ □□□□□□□□.

□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□,□□□□□□□ □□□□□,

□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□,

□□□□□□□□,□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□ □□ □□□□□...

□□□ □□□□□□□□□□□□ □□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□,

□□□ □□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□,

□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□ □□ □□□□□□.

LES NERFS CRAMOISIS DES JOURS / Багровые нервы дней

□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□

□□□□□□□ □□□□□□□

„□□ □□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□?“

□□□□□ □□□□□□□□

I.

□□ □□□□□□ □□□□□

□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□

□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□

□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□!..

□□ □□□□□□ □□□□□,□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□

□□□□□□□□□,□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□!

II.

□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□

□□□□□□□□ □□□□□□

□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□

□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□.

□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□

□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□

□□ □□□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□.

□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□ □□□□□□□ □□□□□□

□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□,

□□□ □□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□,

□□□□□□ □□□□□□□ □□□-□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□,□□□□□□ □□□□□□

□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□

□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□.

□□□□ □□□□□ □□□□□□□,

□□□□ □□□□□□□□,

□□□ □□□□□□□□

□□□□ □□□□□□□□□□.

III.

□,□□□□□□□□,

□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□□□□ □□□□□ □□□□□□

□□□□□□-□□□□□□□□ □□□□□□□□

□□□□□□ □□□□□□□□□□□!

□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□

□□□□□□□□ □□

□□□□□□□□

□□□ □□□□□□□

□□□□□□ □□□

□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□!

IV.

□□□□□□□, □□□□□□□□,

□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□,

□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□,

□□□□□□□□□□□□□□,□□□□□□□□□□□□□□!

□□□□□□□□,□□□□□□□□,

□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□,□□□□

□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□

□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□

□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□,

□□□□ □□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□,□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□.

[illegible]:

[illegible] **(1900–1935).** [illegible]. [illegible]. [illegible]. 14 [illegible], [illegible]. [illegible].

[illegible]. [illegible] (1899-1952) [illegible] (1900-1966) [illegible]. 1922 [illegible]. [illegible], [illegible], [illegible], [illegible]: „[illegible], [illegible]“.

1925 [illegible] (1896-1963) [illegible]. 1929 [illegible] (1879-1940) [illegible]. [illegible], [illegible]. 1927 [illegible], [illegible] 1933 [illegible].

[illegible] 1935 [illegible] (1891-1963) [illegible]

LE CHRIST DU MONTPARNASSE / Христос с Монпарнаса

[illegible]

([illegible])

„□□□ □□□□□□, □□□□□□ □□□ □□□□□□□ □□□□ □□□□□,

□□□□□, □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□“.

□□□□□ □□□□□□□□

□□□□□□□□□□ □□□ □□□□□□□□

□□ □□□□ □□□□□□□

□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□.

□□ □□□□□□□□, □□□

□□□□□ □□□□□,

□□□□ □□□□□□□□□□□□, □□□

□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□!

□□□□□,□□□□□ □□□□□ □□□□□□□

□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□

□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□.

□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□

□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□□,

□□□□□□□

□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□,

□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□,

□□□□□□□□□ □□ □□□□□□□□□□

□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□.

□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□,

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□□□□,

□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□

□□□□□□□□ □□ □□□□□□□□□

□□ □□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□.

□□□□□□ – □□□□□□□□□□,

□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□,

□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□,

□□□□□□□□ □□ – □□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□ □□□□-□□ □□□□□□□,

□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□.

□□ □□□□□,□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□,

□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□

□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□.

□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□,

□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□

□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□!

□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□

□□□ □□□□ □□□□□ □□□□□□□□

□□□ □□ □□□□□ □□□□□□□□□□

□□□□□ □□□□□□□□□□ □□ □□□□□ □□□□□□□!

□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□,

□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□ □□□□□□,

□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□!

□□ □□□ □□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□

□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□.

□□ □□□□□ □□□□□□□□,□□□□

□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□,

□□□□ □□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□,□□□□□□□□

□□□□□□□ □□□□□□□□□□□,

□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□

□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□□!

□□ □□□□□□□□ □□□□□□

□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□

□□□□□□□□ □□□□□□□

□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□.

□□□□□□□, 23 □□□□□□□, 2008

□□□□□□□□□□□□:

□□□□□ □□ □□□□□□□□□ **(1881-1940)** – □□□□□□□ □□□□□□□□□, □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□. □□□□□□□□ □□□□□□□, □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□. □□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□. □□□ □□□□□□□□□□, □□□□□□□□□, □□□□□□□□□□□□□. □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□. □□□□□□ „□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□“ □□□□□□□□□ □□□□□□□. □□ □□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□, □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□, □□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□□□.

□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□ **(1896-1933)** – □□□□□□□□□ □□□□□□ □□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□. □□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□. 18 □□□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□ □□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□. □□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□. □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□ 37 □□□□□ □□□□□□□. □□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□, □□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□ □□□□□□□□ □□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□, □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□. □□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□, □□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1222 [illegible]. 12 [illegible]. 16 [illegible]

[illegible] 805 [illegible], [illegible]
[illegible] [illegible]-[illegible]
[illegible]
[illegible],
[illegible],
[illegible]
(538-597) [illegible].

[illegible] „[illegible]“ [illegible]-[illegible]
[illegible],
[illegible]
, [illegible] ([illegible], [illegible] 2030 [illegible]) [illegible], [illegible].
[illegible]
– [illegible] IV [illegible]. [illegible] VII-VIII [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], – [illegible].

[illegible] – [illegible], [illegible], 105-250 [illegible], [illegible]. [illegible], [illegible], [illegible], [illegible]. [illegible], [illegible], [illegible].

LA STÈLE OBSIDIENNE DE DÉCÉBALE, ROI DES DACES /

Обсидиановая стела Децебала, короля даков

□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□,□□□□□□ □□□□□□□

«Haec locutus sum vobis, ut, cum venerit hora eorum,

reminiscamini quia ego dixi vobis»

(□□ □□ □□□□□□□□□ □□□□□□□,□□□□ □□□□ □□□□□ □□□□□,

□□□□□□ □□□□□□□□□□□,□□□□ □□ □□□□□□□□□□)

□□□□□□

□□□□□□ □□□□□□□, □□□□□□ □□□□□□□□,

□□□□□□□□□□□□□, □□□□□□ □□□□ □□□□□□ □□□□□□,

□□□□□□□□ □□□□□ □□ □□□□□

□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□!

□□, □□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□

□□□□□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□

□□□□□□□□□□□.

□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□

□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□,

□□ □□□□□□□□ □□□

□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□!

□□□□□□□□, □□□□□□□ □□□□□□□□□□□,

□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□.

□□□□□□□ □□□□□□□□, □□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□

□□□□□□ □□□□□□□□□, □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□.

□□ □□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□,

□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□ □□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□!

□□□□□□□□□□□□□□ – □□□□□□□ □□□□□□□□,

□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□

□□ □□□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□,

□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□

□□ □□□□□□□□□□□□!

□□ □□□□□,□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□□,

□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□,

□□□□□ □□□□□□□ □□ □□□□□□□□ □□□□□□

□□□□□□ □□□□□□□□□□,□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□

□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□!

□□□□□□□, 4 □□□□□□□ 2008

[illegible]:

[illegible], [illegible] ([illegible]) – [illegible] 87-106 [illegible]. [illegible] 85 [illegible] ([illegible]), [illegible]. 87 [illegible] ([illegible] V [illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible].

88 [illegible]. [illegible], [illegible] 98 [illegible], [illegible]. [illegible] 101 [illegible].

[illegible]. [illegible], [illegible], [illegible].

[illegible] – ([illegible].) „[illegible]“. [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible].

[illegible]– ([illegible].) [illegible]. [illegible], [illegible], [illegible].

[illegible](**α Tauri**) – [illegible], [illegible]-13 [illegible]. [illegible], [illegible] „[illegible]“ [illegible], [illegible].

EPIGRAPHE / ЭПИГРАФ

(Les Lys de la Vallée) / (Лилии долины)

□□□□□□□□□□

(□□□□□□□□□ □□□□□□□□)

□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□. □□□□□□□□□□, □□□□□□□□!

□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□

□□□□□□ □□□□□-□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□.

□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□ □□□□□ □□□□□□

[illegible]!

[illegible], **2008** [illegible] **2** [illegible]

[illegible]**:**

[illegible] **Linceul** [illegible] *linteolum* – „[illegible]“, [illegible]
linteum
– „[illegible]“. [illegible] „[illegible]“, [illegible]
sudarium
– „[illegible]“. [illegible], [illegible], [illegible].

MUGUETS / ЛАНДЫШИ

□□□□□□□□□□□

□□□□□□□ □□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□

□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□.

□□□□□ □□□□ □□□□ □□□□□□□□□□

□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□.

□□□□□□□□□ □□□□□□□

□□ □□□□□□□□ □□□□□□,

□□□□ □□ □□□□□□□□□□□□.

LA LANGUE ÉBLOUISSANTE / ВЕРСАЛЬ

□□□□□□□□

□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□,

□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□,

□□□□□□□ □□□□□□,□□□□□□ □□□□□□□□□,

□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□!

DEUIL / ТРАУР

□□□□□□

□□□□□□□

"Doxa to theo panton eneken"

(„□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□“)

□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□

□□ □□□□□□□□□□□

□□ □□□□□□□!

□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□ □□□ □□

□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□!

□□ □□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□

□□ □□□□ □□□□□□ □□ □□□□□□□□□□□□!

□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□

□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□!

□□□□□□ □□□□□□□□□,□□□□□ □□ □□□□□□□,

□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□:

„□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□,

□□□□□ □□□□ □□ □□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□!“

□□ □□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□

□□□□□□□□□ □□□□□□□□:

„□□□□□□□□□□“

□□ □□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□

□□□□□□□ □□□□□, □□□□□□ □□□□□□□□□!

□□□□□□□□□ □□ □□□□□ □□□□□□□□□□!

□,□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□,

□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□!

□□□□ □□□□□□□□□□□□,

□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□?

□,□□□□□□□ □□□□□□,

□□ □□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□!

[illegible], 16 [illegible] 2008

[illegible]:

[illegible] – [illegible]. [illegible]: „[illegible]“ – „[illegible]“ [illegible] „[illegible]“ – „[illegible]“. [illegible], „[illegible]“ [illegible]. [illegible], [illegible]: [illegible]. IX [illegible].

[illegible] ([illegible]). [illegible] 344 [illegible] 354 [illegible] 407 [illegible], [illegible] ([illegible]) [illegible]. [illegible].

L’Épitaphe d’Andronikos / Эпитафия Андроникосу

□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□

□□□□□,□□□□□□□□□,□□ □□□□□□

□□□□□□ □□□□□□□□ □□□ □□□□□□□□□□,

□□□ □□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□□□□□

□□ □□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□

□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□.

□□□□□□, □□□□□□□□□, 5 □□□□□□□□□ 2008

LYS ET ROSES DES CIEUX / ЛИЛИИ И РОЗЫ НЕБЕС

□□□□□□□□□ □□ □□□□□□ □□□□□□

□□□□□□□ □□□□□□□□□□□

„[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]“

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible],

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible], [illegible], 2 [illegible], [illegible] [illegible] MMVIII

[illegible], [illegible] 20 [illegible]. [illegible], [illegible]: [illegible]. [illegible].

[illegible]:

[illegible] ([illegible], [illegible] 1929 – [illegible] 2000) – [illegible]-[illegible]. [illegible], [illegible], [illegible]. 1958-[illegible] 1980 [illegible]. [illegible], [illegible]. [illegible] 1955 [illegible]. 1994 [illegible].

CETTE NUIT JE NE PEUX PAS DORMIR / В эту ночь я не могу спать

[illegible]

[illegible]

„[illegible],

[illegible],

[illegible],

[illegible].“

[illegible]

□□□, □□□□□□□□, □□ □□□□□ □□□□□,

□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□

□□□ □□□□□□□□□!

□□ □□□□□□□□□□□□, □□□□ □□□□□□□□,

□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□,

□□ □□ □□□□□□,

□□ □□□□□□,

□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□,

□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□ □□□□□□□□□□.

□□ □□□□□ □□□□□□,

□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□

□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□,

□□ □□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□□,

□□□□□, □□□□□□□□□□!

□□□□□□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□□(□□□□□□□□□□□□, 1901 – □□□□□□□□ 1963) – □□□-□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□. □□□□□□□□□□, □□□□□□-□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ (□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□-□-□□□□□□□□□ □□□□□□) □□□□□□□□ □□□□□□□. □□□□□□□□□□ – □□□□□□□□□□□ □□ □□□□□□□□□□ – □□□□□□-□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□. □□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□, □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□ □□□□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□.

□□□ □□ □□□□□□□□□□□, □□□□□□ □□□□□□□□□ 13 □□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□ □□ □□□□□□□□ □□□□□□□□

[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible] 30-[illegible], [illegible].

[illegible]. [illegible]. 1921-1928 [illegible]. 1938 [illegible] 28 [illegible] „[illegible]“. [illegible]. 1955 [illegible]. [illegible], [illegible]. [illegible].

AUBE / ЗАРЯ

[illegible]

[illegible]! [illegible],

[illegible],

□□□□□□□ □□ □□□□□□□ □□□□□□□, □□ □□□□, □□□□ □□□□□□□□,

□□□□□□□□□□□ □□□□□□, □□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□.